

CHARMING NATURAL SCENERY

Jin yiliang's album of views

山情水意

——金义良风光摄影作品集

海风出版社
HAI FENG PUBLISHING HOUSE

踏遍青山搜奇景
无限风光入画图

为金义良同志风光
摄影作品集题

王太岚



二〇〇五年五月一日

全国人大常委会、中国人民解放军总后勤部原副部长王太岚中将题词

"Searching unusual scenery among mountains and taking boundless landscape into photos",
inscription from lieutenant general Wang Tailan, member of the Standing Committee of the
NPC, and former vice director of the General Logistics Department, PLA.

目录 Contents

云升山海 / 1	秋 晨 / 22	百丈飞虹 / 41
Clouds Rising from Mountains	Autumn Morning	Cascade Down
此地留仙踪 / 2-3	枝繁叶茂 / 23	晚 秋 / 42
Wonderland Here	Exuberant Trees	Late Autumn
缥缈岛 / 4	神山圣水 / 24	激 流 / 43
Misty Isle	Sacred Mountains and Rivers	Rip Current
放眼云深处 / 5	相映成趣 / 25	旭日东升 / 44
A View in the Depth of Clouds	Flavour	Rising Sun
黄山云瀑 / 6-7	春 韵 / 26	湖光天色 / 45
Clouds Cascade of Huangshan	Rhythm of Spring	Fine Views of Lake and Sky
雪覆山野 / 8	大地春色 / 27	秋意荡漾 / 46
Mountains Clothed by Snow	Full Pretty Earth	Rhythm of Autumn
雪 壑 / 9	旷野余晖 / 28	丛林如画 / 47
Snowy Valley	Moorish Afterglow	Picturesque Jungle
玉树琼枝 / 10	上苍杰作 / 29	相 依 / 48
Argent Trees	Masterpiece	Mutual Dependence
落日融金 / 11	斑斓天地 / 30	生 机 / 49
Setting Sun Radiate Golden Light	Multicolored Earth	Vital Force
铁骨铮铮 / 12	春 晓 / 31	彩绘大地 / 50
Peaks over Peaks	Vernal Morning	Colored Mother Land
峥嵘初现 / 13	幽谷诗意 / 32	远山的欢歌 / 51
Extraordinary Prospect	Poetry	Chimneys Smoke from Kiten Mountains
远眺贡嘎山 / 14-15	绿色飘带 / 33	山野牧歌 / 52
Overlook Gongga Mountain	Green Belt	Elogue
峡谷秋韵 / 16	光与影 / 34	低头是故乡 / 53
The Rhythm of Autumn	Lights and Shadows	Old Hometown
山木移云 / 17	构 成 / 35	高原绿洲 / 54
Firm in Autumn	Form	Oasis in Tableland
翠谷清音 / 18	雾锁山寨 / 36-37	牧羊曲 / 55
Surd of Abyss	Scotch Mist	Graze Sheep
枫红水转 / 19	山水同乐 / 38	大山的主人 / 56
Maple Leaves Touch the Flowing Stream	A Pleasant Prospect	Hosts of Mountains
彩云飞 / 20	乐 章 / 39	田 园 / 57
Irisied Clouds	Movement	Pastoral
峭壁生辉 / 21	银河落幽潭 / 40	圣 城 / 58
Brilliance Comes from Cliff	Milky Way	Holy Land

佛国天城 / 59
 Golden Pagoda of Buddhism
 丹巴碉楼 / 60
 Blockhouses
 天地祥和 / 61
 Auspicious Scene
 往事越千年 / 62
 Immemorial Stories
 莽 原 / 63
 Cliffs
 远古奇景 / 64
 Wonder Views
 神州漫游 / 65
 Range the Hills
 悠然耸立 / 66
 Standing Leisurely
 大漠轻舟 / 67
 Troop in Desert
 岁月留痕 / 68
 Trails of Years
 海市蜃楼 / 69
 Rory Clouds
 舒云漫卷 / 70-71
 Heap of Clouds
 幻 境 / 72
 Dreamland
 山高水远 / 73
 Picturesque Scenery
 水天相邀 / 74
 Blue Sky and River
 一花新秀 / 75
 New Vision
 雪盖云罩 / 76
 Covered with Snow and Brume
 雪浴松林 / 77
 Bath in Fog and Snow
 冰雕玉刻 / 78
 Iceberg

净 土 / 79
 Pure Land
 云涌峰游 / 80
 Clouds Jazz Around Mountains
 大地织锦 / 81
 Brocaded Land
 云蒸霞蔚 / 82-83
 Rays of Morning Sunshine
 云台仙阁 / 84
 God's Garden
 残雪点染 / 85
 Remained Snow
 银装素裹 / 86
 Argent Jungle
 冰清玉洁 / 87
 Pure World
 大野芳菲 / 88
 Rurality
 金色韵律 / 89
 Golden Rhythm
 春意盎然 / 90
 Awaken of Spring
 飘香溢彩 / 91
 Drifting Fragrance
 春色宜人 / 92
 Warm Scenery
 波光帆影 / 93
 Sail on Blue Waves
 千帆竞发 / 94
 Thousands of Sailboats
 亘古凝望 / 95
 Move about Freely
 曙光初照 / 96
 First Light of Morning
 破 晓 / 97
 Day Break
 奇峰竞秀 / 98
 Wonder Peaks

梦醒时分 / 99
 Waking Moment
 远山的呼唤 / 100-101
 Distant Call from the Mountain
 同 晖 / 102
 Resonance
 奇光异彩 / 103
 Fairyland
 英姿飒爽 / 104
 Heroic Bearing
 华山西峰 / 105
 West Peak of Hua Shan
 深山人家 / 106
 Families in Deep Mountains
 烟云缥缈 / 107
 Dimly Discernible
 霞光一抹 / 108
 A Ray of Sunshine
 云漫群峰 / 109
 Misty Peaks
 往来天路 / 110
 Snowy Pathway
 林间泛舟 / 111
 Boating in the Woods
 苍 劲 / 112
 Powerful and Strong
 红草滩 / 113
 Red Grass
 命 脉 / 114
 Life Line
 秋叶参天 / 115
 Autumn Leaves into the Sky
 大地辉映 / 116-117
 Shine of Universe
 鬼斧神工 / 118
 Wonderful Artical Excelling Nature



云升山海
Clouds Rising from Mountains



















落日融金

Setting Sun Radiate Golden Light



